

REFERENCES

- Ahmed, J.U. (2010). Documentary Research Method: New Dimensions. *Indus Journal of Management & Social Science (IJMSS)*, vol. 4 issue 1.
- Ary, D., Jacobs, L.C., & Razavieh, A. (2010). *Introduction to Research in Education (Eight Edition)*. Canada : Wadsworth.
- Aixela, J.F. 1996. *Culture-Specific Items in Translation: Translation, Power, Subversion*, ed. R. Alvarez & M. Carmen-Africa. Clevedon: Multilingual Matters.
- Bassnett, S. (2002). *Translation Studies (Third Edition)*. London and New York: Routledge.
- Bagheridoust, E. and Mahabad, Z.M. (2017). Translation of Culture Specific Items: A Case Study of Persian Architecture Terminology. *International Journal of Applied Linguistic and English Literature*. Vol.6 No.2.
- Bogdan, R.C., & Biklen, S.K. (1992). *Qualitative Research for Education*. Boston: Pearson.
- Bogdan, R.C., & Biklen, S.K. (2007). *Qualitative Research for Education : An Introduction to Theory and Methods (Fifth Edition)*. Boston : Pearson.
- Botelho, M. J. & Rudman, M. (2010). *Critical Multicultural Analysis of Children's Literature: Mirrors, Windows, and Doors*. New York: Routledge.
- Catford, J.C. (1974). *A Linguistic Theory of Translation*. London: Oxford University Press.
- Chesterman, A. (1997). *Memes of Translation*. Amsterdam: John Benjamins.
- Chesterman, A. (2012). *Memes of translation: The Spread of Ideas in Translation Theory*. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press.
- Daghoughi & Hashemian. (2016). Analysis of Culture-specific items and Translation Strategies Applied in Translating Jalal AL-Ahmad's by the Pen. *English Language Teaching*. Vol.9 No. 4.
- Denzin, N.K & Lincoln, Y.S . (1994). *Introduction Entering the field of qualitative Research*. Thousand Oaks: SAGE.
- Denzin, N.K. (1970). *The Research Act in Sociology*. Chicago: Aldine.
- Gambier, Y., Shlesinger, M., & Stolze, R. (2004). *Doubts And Directions In Translation Studies*. Amsterdam: John Benjamins.

- Grice, P. (1975). Logic and Conversation. in Cole, P.; Morgan, J. *Syntax and semantics*. 3: Speech acts. New York: Academic Press.
- Hatim, B. & Munday, J. (2004). *Translation: an advanced resource book*. New York: Routledge.
- Kelly, D. (2005). *A handbook for translator trainers: A guide to reflective practice*. Manchester, UK: St. Jerome.
- Krings, H.P. (1986). Translation problems and translation strategies of advanced German learners of French. in J. House, & S. Blum-Kulka, *Interlingual and intercultural communication*. Tübingen: Gunter Narr.
- Larson, M.L. (1988). *Meaning Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence*, America: University Press of America.
- Lincoln, Y.S. & Guba, E.G. (1985). *Naturalistic Inquiry*. California: Sage.
- Liu Wujie. (1986). *From Mo Jian Shi To Yan Zi Kan: In Memory of The Two Poets Su Manshu And Liu Yazhi*. Taipei: The Times Press.
- Loescher, W. (1991). *Translation Performance, Translation Process and Translation Strategies*. Tübingen: Gunter Narr.
- Maasoum & Davtalab. (2011). An Analysis of Culture-specific Items in the Persian Translation of "Dubliners" based on Newmark's Model. *Theory and Practice in Language Studies*, Vol. 1, No. 12.
- Ma Junwu. (1991). *A Collection of Ma Junwu (1990-1919)*. Wuhan: Central China Normal University Press.
- Miremedi, S.A. (1991). *Theories of translation and interpretation*. Tehran: SAMT.
- Miles, M.B., Huberman, A.M. & Saldana, J. (2014). *Qualitative data analysis: a methods sourcebook (3rd ed.)*. CA: Sage.
- Mono, U., Saragih, A., Nababan, M.R., & Lubis, S. (2015). Translation Strategies Of Cultural Words In Animal Farm Into Indonesian. *IOSR Journal Of Humanities And Social Science*. Vol. 20, Issue 1.
- Moradi, N., Rahbar, M., & Olfati, M. (2015). Explication in Translation: Culture-specific items from Persian into English. *Science Journal (CSJ)*. Vol. 36 No. 3.
- Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. Shanghai: Foreign Language Education Press.
- Nida, E.A. (1964). *Toward a Science of Translating*. Leiden: Brill.

- Nida, E.A. and Taber, C.R. (1982). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J.
- Nunan, D. (1992). *Research Method in Language Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Pinchuck, I. (1977). *Scientific and Technical Translation*. London: W & J Mackay Liraited.
- Rezaei, M & Kuhi, D. (2014). Strategies Employed in Translation of Tourist Guidebooks Culture-specific items from Persian into English. *Theory and Practice in Language Studies*. Vol. 4 No. 4.
- Sasaninejad & Delpazir. (2015). The Comparative Analysis of Culture-specific items in Translation of the Novel 'Spartacus' from English into Persian. *International Journal of Comparative Literature & Translation Studies*. Vol. 3 No. 1
- Shi, A. (2009). Causes of Failure in Translation and Strategies. [Online] available at <http://www.TranslationDirector.com> accessed on January 30, 2017.
- Sobhan, S. and Saeed, K. (2015). Translating culture-specific items in Shazdeh Ehtejab: Examining Foreignization and Domestication. *International Journal of Research Studies in Education*. Vol. 4 No.3, 3-16.
- Srijono, J. (2016). Translation Strategies of Research Terms in Textbook Research Method for Business. *Journal of Second and Multiple Language Acquisition- JSMULA*. Vol. 4. Issue: 1.
- Susanti & Rohman. (2008). *Pelajaran IPS- Geografi Bilingual (Mencakup Geografi dan Sosiologi) untuk SMP/MTs. Kelas VIII (Second Edition)*. Bandung : Yrama Widya.
- Taylor, L.K., Berhand, J.K., Suchi, G., & Cummin, J. (2008). Affirming Plural Belongings: Building on Students' Family-Based Cultural And Linguistic Capital Through Multiliteracies Pedagogy. *Journal of Early Childhood Literacy*. 8(3).
- Tuan. (2011). Strategies to Translate Information Technology (IT) Terms. *Theory and Practice in Language Studies*. Vol.1, No. 1.
- Tymoczko, M. (2007). *Enlarging Translation, Empowering Translators*. Manchester: St. Jerome.